

I AM 'THE VOICE OF ONE
CRYING OUT IN THE DESERT,
'MAKE STRAIGHT THE WAY
OF THE LORD'" JOHN 1:23



St. Albert of Trapani CATHOLIC CHURCH

Archdiocese of Galveston-Houston

11027 S. Gessner Road, Houston, Texas 77071

713-771-3596 • Fax: 713-270-0441

www.stalbertoftrapani.org

Office Hours: Monday - Friday 8:30 am - 4:30 pm

PASTOR: Rev. Vincent Tran

Permanent Deacons:	Deacon Al Casas, Jr. Deacon Ed Gosline
Business Manager:	Maria Peguero
Parish Secretary:	Gloria Bonilla
Dir. of Religious Education:	Peggy Popkey
Coord. of Youth Ministry:	Rachel Sanchez
Maintenance:	Aaron Struble
Parish Pastoral Council:	Pat Hanson
Stewardship Council:	Karen Jacob
Finance Advisory Board:	Eloy DeLuna
RCIA:	Rey Sanguyo

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil	5:00 pm
Sunday	9:00, 11:00 am, 1:00 pm (<i>Español</i>)
Daily Masses	Monday-Saturday 9:00 am

RECONCILIATION

Saturday	3:30 to 4:30 pm or Anytime by Appointment
----------	---

ANointing of the Sick:	713-771-3596
BAPTISM:	713-771-3596
ADORATION:	Monday-Thursday 10:00 a.m.-9:00 p.m. Friday 10:00 a.m.-7:00 p.m.
MARRIAGE	
Contact the Parish Office at least six (6) months prior to the wedding	
RELIGIOUS EDUCATION	
Contact the CCE office	713-771-3596, ext. 13
SVDP SOCIETY:	713-771-3596, ext. 25
RCIA:	713-771-3596
QUINCEAÑERAS:	713-771-3596

Parish Mission Statement

Our parish purpose is to use our faith in God and our personal experience and talents to Love, Teach and Inspire all people so that we follow and serve Jesus in word and deed to build up the Kingdom of God.

BULLETIN & PULPIT ANNOUNCEMENT DEADLINE:

Monday, 9:00 am

THIRD SUNDAY OF ADVENT

DECEMBER 17, 2017



In today's Gospel John the Baptist says, "I am the voice of one crying in the desert; make straight the way of the Lord." Let us ask for the grace to help others to know the love of the Lord.

Christmas is a time of love and gift giving...please give to the Society of St. Vincent de Paul so that those who do not have clothes and food can share in the blessings of Christmas.

—www.svdpusa.org

Last month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul at St. Albert was able to help the poor, know the love of the Lord by making 60 home visits and assisting 210 people. We provided \$1,410 in food from our pantry, \$3,877.68 for rent, \$3,168.80 for utilities, and \$168.13 for miscellaneous assistance.

We deeply thank you all for the Christmas gift card donations. May God continue to bless and enrich your lives with all you pray and ask of Him. Merry Christmas!

Frank Enih, Mike Martin, and
Robert Smith

ACTIVITIES FOR THE WEEK OF DECEMBER 18

MON	St. Vincent de Paul Society	7:00 PM MC Hall
TUE	Bible Study Truth & Life	10:00 AM Rm. 203
	Legion of Mary - Spanish	7:00 PM Rm. 203
WED	Rosary Makers	1:30 PM Library
THU	Advent Penance Service	7:00 PM Church
	Trail Life USA	7:00 PM RM 20
FRI	Legion of Mary - English	10:00 AM Church Rm. 203
	Youth Ministry Xmas Party	6:00 PM MC Youth
	Chapel of Light & Office	12:00 PM CLOSED

Advent Penance Service

Thursday, December 21 at 7:00 PM in the Church



Priests will be available for the Sacrament of Penance and Reconciliation.
We encourage all to attend.

**The Parish Office will be closed and
there will be no Adoration starting at noon
on December 22 through January 1.**

SUNDAY, DECEMBER 24, 2017***4th Sunday of Advent***

Regular Schedule: 9 & 11 AM (Eng), 1 PM (Span)

Christmas Eve

5 PM (English) Christmas Children's Mass
12 AM (Bilingual) Midnight Christmas Mass

MONDAY, DECEMBER 25, 2017***The Nativity of the Lord***

Mass at 9:00 AM (English)

SUNDAY, DECEMBER 31, 2017***The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph***

Regular Schedule: 9 & 11 AM (Eng), 1 PM (Span)

MONDAY, JANUARY 1, 2018***Solemnity of Mary, the Mother of God***

9:00 AM (Eng) Mass

GO MAKE DISCIPLES**2017 DIOCESAN SERVICES FUND**

Parish Goal	\$78,000.00
Total Amount Paid	\$72,879.14
Total Amount Pledged	\$77,510.74
Total Number of Participants	290
Total Number of Households	1,747
Average Participant Pledge	\$267.28
Paid Under Goal	(\$5,120.86)
Pledged Under Goal	(\$489.26)
Percent Paid	93.43%

Take note that we are under our goal for pledges and under our goal for paid pledges. If you have not had the opportunity to donate to the Diocesan Services Fund this year you still have time, please fill out a pew envelope or visit www.archgh.org/dsf to donate online.

To those who have already contributed, we thank you for your generosity and support.

MASS INTENTIONS

Monday/Lunes	December 18
9:00 a.m. (Eng)	St. Albert Staff — SI
Tuesday/Martes	December 19
9:00 a.m. (Eng)	Miguel Montaña — †
Wednesday/Miércoles	December 20
9:00 a.m. (Eng)	Femi Andre — SI
	Ayo Fred Omoogun — SI
	Judy & Nikki Ikeakor — SI
	Esther Prado — †
Thursday/Jueves	December 21
9:00 a.m. (Eng)	Angela Omoogun — SI
Friday/Viernes	December 22
9:00 a.m. (Eng)	Judy Loftis — †
Saturday/Sábado	December 23
9:00 a.m. (Eng)	Fr. Vincent — SI
5:00 p.m. (Eng)	Paul Swartz — †
	Mildred & Spencer Engelbrecht — †
Sunday/Domingo	December 24
9:00 a.m. (Eng)	Benedict Tordzro — †
11:00 a.m. (Eng)	Evarist Ezekwem & Family — SI
	Dr. Joyce Egbe & Family — SI
	Regina Coleman & Family — SI
	Tobias & Kelechi Ogu — SI
	Intervention in Career Crisis — SI
1:00 p.m. (Sp)	Lucila Orellana — SI
	Familias Melgar y Bonilla — SI

WEEKLY CONTRIBUTIONS

5:00 PM Mass	\$2,633
9:00 AM Mass	\$4,004
11:00 AM Mass	\$3,890
1:00 PM Mass	\$1,651
Mailed in	\$1,673
<u>Children's Collection</u>	<u>\$202</u>
Subtotal	\$14,053
<u>Immaculate Conception Mass</u>	<u>\$1,829</u>
Total	\$15,882
Budget Needed Weekly	\$17,373
(Under) Budget for the Week	(\$1,491)
Retirement Fund for Religious	\$1,365
Original Loan	\$2,100,000
Principal Balance as of 11/2017	\$1,408,750

Thank you for your contributions.**A GUIDE FOR TITHING 10% OF GROSS INCOME:**

- 5% to the parish (2 hours of weekly income)
- 4% to second collections and other worthy charities
- 1% to Diocesan Services Fund (DSF)
- 10%**

The Second Collection next weekend is for:

Debt Reduction
(please be generous)



TODAY'S READINGS

First Reading — As a garden makes its growth spring up, so will GOD make justice spring up before all the nations (Isaiah 61:1-2a, 10-11).

Psalm — My soul rejoices in my God (Luke 1:46-50, 53-54).

Second Reading — Do not quench the Spirit. Do not despise prophetic utterances. Test everything; retain what is good (1 Thessalonians 5:16-24).

Gospel — I am the voice of one crying out in the desert, make straight the way of the Lord (John 1:6-8, 19-28).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



DAILY READINGS

Monday: Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
 Tuesday: Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25
 Wednesday: Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38
 Thursday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
 Friday: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56
 Saturday: Mal 3:1-4, 23-24; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66
 Sunday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lk 1:26-38

LET US PRAY FOR THE SICK

Ava Gomez Stone, Jo DuBose, Andy Diaz, May Seto, Lucia Garcia, Gladys Romero, Eraina Galle, Bettye Richardson, Luciana Fioretto, Thaine Manske, Jaimie Hendrickson, and Mercedes Melgar...*Lord, we place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again.*

LET US PRAY FOR THE SOULS

Anton Trac Nguyen, Sar Zubia, Louis Trevino, Ramón Alberto Varela Diaz de León, Berta Diaz, and Murph Watson...*eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.*

LET US PRAY FOR OUR TROOPS

Miguel Rosas, Marcos Martinez, Carlos Prudencio, Tanner Robinson, and Ivan Morin...*as they go forth with courage and determination to face the forces of violence, weapons of destruction and hearts filled with hate.*

PARISH NEWS & INFORMATION



Reminder for students & parents:

There will be no Faith Formation, Confirmation, or Sacrament prep classes December 17 - 31. The regular class schedule will resume on Sunday, January 7, 2018.

The StAT Youth Ministry is inviting all teens grades 8 thru 12 to two big events this month: the Youth Christmas Party, happening Friday, December 22 at 6 pm -AND- the Community Outreach Project, happening the day after, on Saturday, December 23, from 2-7 pm. Volunteering hours are available!!! Contact Rachel Sanchez, Youth Ministry Coordinator at statyouthhouston1@gmail.com or directly at 832.283.3952 for more information.



will be hosting their annual 3-day Crossover into 2018 at St. Albert Church

December 29 & 30 - 6:30 PM to 11 PM in the Church

December 31 - Mass starts promptly at 10 PM

Come and be blessed.

For more information please contact:

Sister Mercy @ 832-627-1152 or

Brother Francis @ 832-863-8802.

Help Us Decorate His House for Christmas

Please remember to be extra generous with your Christmas flower donation. This is a nice way to remember a loved one. Envelopes are available at the Church entrances and at the Parish Office.

Donations were lovingly made in memory/honor of:

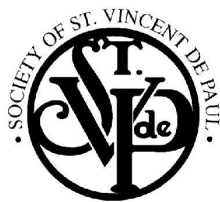
John Fries, Beatrice Bargas, Archie Salisbury, Mary Lou Degala, George Vallikappil, the Aniekwu family, Theresa & Johnathan Momoh, Carpio & Genoveva Mendiola, Mike & Genoveve Leanos, Gustavo Mendiola, Maria Hoang Le nhan, the Eberle family, Roberta Simms, Alena & Paulino Guzman, Rita Bailey, and the Onuh family.

New Parish App Coming Soon!

In the coming weeks our parish will launch its own app for iPhone and Android smart phones. This will allow us to better communicate with you throughout the week and keep you updated with relevant parish news and information. The app is very well designed and very intuitive. It will be a great resource for parishioners by providing daily Mass readings, Catholic news and prayers, convenient prayer and Confession reminders, our bulletins and more.

We hope for our new app to be a tool for fostering stronger parish life at St. Albert of Trapani. Please watch in the coming weeks for our official launch announcement.

Tercer Domingo de Adviento 17 de diciembre de 2017
Vivan siempre alegres, oren sin cesar. — 1 Tesalonicenses 5:16



De la Sociedad de San Vicente de Paul, EE.UU.:

En el Evangelio de hoy, Juan el Bautista dice: "Yo soy la voz del que clama en el desierto; Enderezad el camino del Señor". Pidamos la gracia de servir a otros a conocer el amor del Señor.

La Navidad es un tiempo de amor y de dar regalos... por favor dé a la Sociedad de San Vicente de Paúl para que aquellos que no tienen ropa y comida puedan compartir las bendiciones de la Navidad.

—www.svdpusa.org

De la Conferencia de San Vicente de Paul en San Alberto:

El mes pasado, a través de sus donativos, la Sociedad de San Vicente de Paúl en San Alberto pudo ayudar a los pobres conocer el amor del Señor al hacer 60 visitas domiciliarias y ayudar a 210 personas. Proporcionamos \$1,410.00 en comida de nuestra despensa, \$3,877.68 para rentas, \$3,168.80 de servicios y \$168.13 en asistencia miscelánea.

Agradecemos profundamente a todos por sus donativos de tarjetas de regalo de Navidad. Que Dios continúe bendiciendo y enriqueciendo sus vidas con todo lo que le pida y reza. ¡Feliz Navidad!

Frank Enih, Mike Martin, y Robert Smith

CONTRIBUCIÓN SEMANAL

Misa de las 5:00 PM	\$2,633
Misa de las 9:00 AM	\$4,004
Misa de las 11:00 AM	\$3,890
Misa de la 1:00 PM	\$1,651
Recibido por correo	\$1,673
Colecta de los Niños	\$202
Subtotal	\$14,053
Reducción de la Deuda	\$1,829
Total	\$15,882
Presupuesto Necesario Semanal	\$17,373
(Bajo) el Presupuesto Semanal	(\$1,491)
Las Hermanas Religiosas Jubiladas	\$1,365
Préstamo Original	\$2,100,000
Balance del Principal de 11/2017	\$1,408,750

Gracias por su contribución.

La Segunda Colecta de la próxima semana es para:

Reducción de la Deuda
(por favor sean generosos)



ACTIVIDADES DE LA SEMANA DE DICIEMBRE 18

LUN	Soc. de San Vicente de Paul	7:00 PM salón MC
MAR	Legión de Maria - español	7:00 PM salón 203
MIER	Fabricadores de Rosarios	1:30 PM Biblioteca
JUE	Trail Life USA	7:00 PM salón 206-207
VIER	La Capilla y Oficina	12:00 PM CERRADAS
	Fiesta Navideña de Adolescentes	6:00 PM MC Adol.

Servicio de Penitencia para Adviento

jueves, 21 de diciembre, 2017

7:00 PM en la Iglesia

Habrá sacerdotes disponibles para el Sacramento de la Reconciliación (Confesión).
Anímense todos a asistir.



La oficina parroquial estará cerrada y no habrá Adoración comenzando al mediodía del 22 de diciembre al 1 de enero.

DOMINGO, DICIEMBRE 24, 2017

Cuarto Domingo de Adviento

Horario Regular: 9 & 11 AM (ingles), 1 PM (esp.)

La Nochebuena

5 PM (ingles) Misa Navideña de los Niños
12 AM (bilingüe) Misa de Navidad a Medianoche

LUNES, DICIEMBRE 25, 2017

La Natividad del Señor

Misa a las 9 AM (ingles)

DOMINGO, DICIEMBRE 31, 2017

La Sagrada Familia de Jesús, María y José

Horario Regular: 9 & 11 AM (ingles), 1 PM (esp)

LUNES, ENERO 1, 2018

Solemnidad de María, la Madre de Dios

Misa a las 9 AM (ingles)

VAYAN Y, FORMEN DISCÍPULOS

FONDO DE SERVICIOS DIOCESANOS 2017

Meta de la Parroquia	\$78,000.00
Cantidad Pagada	\$72,879.14
Cantidad de Promesa	\$77,510.74
Número de Participantes	290
Número de Hogares	1,747
Promedio de Promesa por Participante	\$267.28
Pagado Bajo la Meta	(\$5,120.86)
Prometido Bajo la Meta	(\$489.26)
Porcentaje Pagado	93.43%

Tome nota de que estamos bajo nuestro objetivo de promesas y de nuestra meta de compromisos pagados. Si no ha podido donar al Fondo de Servicios Diocesanos este año, todavía hay tiempo, por favor complete un sobre disponible en las bancas o visite www.archgh.org/dsf para donar en línea.

A aquellos que ya han contribuido, les agradecemos su generosidad y apoyo.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Regocijense en el Espíritu del Señor que nos trae buenas noticias (Isaías 61:1-2a, 10-11).

Salmo — Se alegra mi espíritu en Dios mi Salvador (Lc 1:46-50, 53-54).

Segunda lectura — ¡Alégrese! Conserve su integridad en el Espíritu y guárdense sin mancha hasta la venida del Señor (1 Tesalonicenses 5:16-24).

Evangelio — Cuando preguntan a Juan Bautista quien es, dice, “Soy la voz que grita en el desierto”(Juan 1:6-8, 19-28).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jer 23:5-8; Sal 72 (71):1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
Martes: Jue 13:2-7, 24-25a; Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25
Miércoles: Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 1:26-38
Jueves: Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45
Viernes: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lc 1:46-56
Sábado: Mal 3:1-4, 23-24; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14; Lc 1:57-66
Domingo: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lc 1:26-38

OREMOS POR LOS ENFERMOS

Ava Gomez Stone, Jo DuBose, Andy Diaz, May Seto, Lucia Garcia, Gladys Romero, Eraina Galle, Bettye Richardson, Luciana Fioretto, Thaine Manske, Jaimie Hendrickson, y Mercedes Melgar...*Señor, ponemos a nuestros enfermos bajo su cuidado.*

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

Anton Trac Nguyen, Sar Zubia, Louis Trevino, Ramón Alberto Varela Diaz de León, Berta Diaz, Murph Watson, y Jack Thorpe...*O Dios, concédeles que tu eterna luz los ilumine.*

OREMOS POR LOS MILITARES


Ivan Morin, Miguel Rosas, Marcos Martinez, Carlos Prudencio, y Tanner Robinson...*a medida que avanzan adelante con valentía y determinación para enfrentar a las fuerzas de violencia, las armas de destrucción y corazones llenos de odio.*

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

**Recado para los estudiantes y padres:**

No habrá clases de Formación, Confirmación, o preparación Sacramental el 17, 24, o 31 de diciembre. El horario regular de clases se reanudará el domingo, 7 de enero, 2018.

¡Disfruten de las fiestas y vacaciones!

El Ministerio de Adolescentes StAT 
invita a todos los jóvenes de 8º a 12º grado a dos gran eventos este mes: la Fiesta Navideña, el viernes 22 de diciembre a las 6 pm y el Proyecto de Extensión Comunitaria, el sábado 23 de diciembre de las 2 a las 7 pm.
¡¡¡Horas de voluntariado están disponibles!!!
Contacte a Rachel Sanchez, Coordinadora de Ministerio de Adolescentes a statyouthhouston1@gmail.com o directamente al 832.283.3952 para más información.



¡Ayúdenos a Decorar la Casa del Señor para Navidad
 Por favor, recuerde ser generosos con su donativo para las flores de Navidad. Es una manera bonita de recordar a un ser querido.

Los sobres están disponibles en las entradas de la Iglesia y en la Oficina Parroquial.

Donativos en memoria o a nombre de:

John Fries, Beatrice Bargas, Archie Salisbury, Mary Lou Degala, George Vallikappil, la familia Aniekwu, Theresa & Johnathan Momoh, Carpio & Genoveva Mendiola, Mike & Genoveve Leanos, Gustavo Mendiola, Maria Hoang Le nhan, la familia Eberle, Roberta Simms, Alena & Paulino Guzman, Rita Bailey, y la familia Onuh.

¡Nueva aplicación parroquial próximamente!

En las próximas semanas, nuestra parroquia lanzará su propia aplicación para teléfonos inteligentes iPhone y Android. Esto nos permitirá comunicarnos mejor con usted durante toda la semana y mantenerlo actualizado con noticias e información relevante de la parroquia. La aplicación está muy bien diseñada y es muy intuitiva. Será un gran recurso para los feligreses al proporcionar lecturas diarias de la misa, noticias y oraciones católicas, oraciones convenientes y recordatorios de confesión, nuestros boletines y más.

Esperamos que nuestra nueva aplicación sea una herramienta para fomentar una vida parroquial más fuerte en St. Albert of Trapani. Por favor vea en las próximas semanas nuestro anuncio oficial de lanzamiento.

Kwik-Kar®
Emission Repairs
CARFAX

OIL CHANGE SPECIAL
\$19⁹⁹ Plus tax and fees, w/ad
19 point check up • up to 5 quarts • special filters
Coupon valid at Richmond Ave. location only.

Juan Carlos Batarse, Parishioner
Lic. # 630100612
9525 Richmond Ave.
713-782-5945

Free Shuttle Service!
Se Habla Español

Pray for Us
St. Padre Pio of Pietrelcina

KNIGHTS OF COLUMBUS
Council #5678
St. Albert of Trapani
Catholic Church
Welcome, New Members.
Grand Knight:
SK Patrick Ivbievbiokun
281-381-0422
Membership Director:
SK Frank Enih
713-569-8610

FAITH MEDICAL SERVICES
FMS Home Health Agency
Hiring RN, LVN, & Bilingual Nurses
713-774-9003
12315 W. Bellfort
Stafford, TX 77477

Law Office Of
PATRICK CHUKELU
713-270-5533
9301 SW Freeway, Ste. 250
Houston, Texas 77074

JUST FOR KIDS DENTAL
Shirley Murphy, DMD
MEYER PARK SHOPPING CENTER
4778 W. BELLFORT **713-721-3344**

catholicmatch® Texas



CatholicMatch.com/goTX

Brincolin MOONWALK



Moonwalks • Waterslides • Tables • Chairs
Caro's Trackless Train
Foam Machines & More
Trackless Train 2hr special only \$200
713-680-3912

JC
Johnny's Custom Cabinets, Inc.
Total Architectural Woodwork
Johnny Guerrero
Cell: **281-831-5792** **281-498-8950**
9947 Mula Rd., #101 • Stafford
jguerrero@jccmillwork.com


GIL GOD IS LOVE
CATHOLIC CHARISMATIC RENEWAL
Invites you to her weekly fellowship
every Saturday at 6:30PM
Venue: St. Albert Catholic Church
11027 S. Gessner Rd.
Houston, TX 77071
For more information contact:
832-462-4759 or 281-827-0880

Miller
Funeral & Cremation Services

713-981-1184
millerfuneral.com
7723 Beechnut

Texas
CREMATION SOCIETY OF
713-988-4501
cremationsocietyoftexas.com
Hablamos Español

In Loving Memory of
Vincent C. Agwuoke, Jr.



"Love does not die."

Your Church is closer than you think...

Bulletins
Directions
Mass Times
Local Businesses

Visit
DISCOVERMASS.com

myParish

The App for Catholic Life Every Day
www.myParishApp.com

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play